

# ВІСТНИК

## ПЕРЕМИСЬКОЇ ЕПАРХІЇ.

Рік 1917.

Видано 26. лютого

Ч. III.

Ч. 12.

**Ч. 1087. В справі виконання тяжких робіт в неділі і свята в теперішнім воєнним часі.**

Ц. і к. Апост. полевий Вікаріят звернувся тут під днем 7. лютого 1917. Ч. 13.249 з письмом слідуючого змісту:

„Das Armeeoberkommando hat mir unter Q. Nr. 35010 vom 4/1 Mts. mitgeteilt, dass durch die Sonn- und Feiertagsruhe die Ladearbeit und der Wagenumsatz in einer für den Eisenbahnkriegsverkehr sehr nachteilhaften Weise verzögert wird, so dass es unter den dermaligen aussergewöhnlichen Verhältnissen tatsächlich nicht möglich ist, die bedeutende Arbeitsmenge mit der Werktagsarbeit zu bewältigen.

Nachdem die Land- und städtischen Arbeiter vielerorts an Sonn- und Feiertagen jede Arbeit aus religiösen Rücksichten ablehnen, hat mich das Armeeoberkommando unter einem ersucht, diesbezüglich mit den hochwürdigsten Ordinariaten das Einvernehmen zu pflegen.

Obzwar zur Zeit, wo das Vaterland in Gefahr, schwere Arbeiten, welche im Interesse des allgemeinen Wohles und der Verteidigung des Vaterlandes gelegen sind, auch an Sonn- und Feiertagen verrichtet werden können und müssen, so bitte ich dennoch, die unterstehende Diözesangeistlichkeit dringend anzuweisen, dass sie die Bevölkerung diesbezüglich aufkläre und belehre und besonders den Arbeitern einschärfe, dass es nicht eine Sünde, ja sogar ihre heiligste Pflicht ist, unter den gegenwärtigen Verhältnissen Verlade- und Entladearbeiten auf den Bahnhöfen und auch überall wo es das allgemeine Wohl erfordert, zu verrichten.

Es wird gewiss den Arbeitern Gelegenheit geboten werden, an Sonn- und Feiertagen der hl. Messe beizuwohnen, worauf sie sich dann, mindestens aber von 12 Uhr Mittags an, an die vorerwähnte Arbeit zu begeben hätten.

Wenn sie aber durch die Arbeiten im Interesse des Vaterlandes festgehalten werden, so sind sie ja von der Verpflichtung, die hl. Messe zu hören und sich schwerer Arbeiten zu enthalten, ipso facto dispensiert.

Über das Verfügte bitte ich um gefällige Mitteilung, damit ich selbe dem Armeeoberkommando zur Kenntnis bringen kann. — Bjelik, Bischof, Apostolischer Feldvikar“.

Повисше письмо подає ся до відома Всечесному Духовенству враз з порученем,



аби при найближшій нагоді поучило підчинених вірних, що, де сего вимагає загальне добро і оборона вітчизни, можна виконувати тяжкі роботи в неділі і свята.

Від гр. кат. Еп. Ординаріату.

Перемишль, дня 14. лютого 1917.

Ч. 13.

#### Ч. 1275. Лист пастирский Австрійського Епископату.

Архієпископи і Епископи Австрії Вірним своїх Епархій мир о Господі і архиєрейске благословене.

*Дорогі во Христі браця!*

Теперішній стан нашої вітчизни вельми пригадує нам оповідане св. Євангелія<sup>1)</sup> про бурю на генезаретскім озері. Одного вечера пливав Спаситель зі своїми апостолами по озері. Нечайно підняла ся нагальна буря, так що філі покрили лодку; але учитель спав. В тій небезпеці будять апостоли Спасителя та кличуть: „Учителю, чи не бачиш, яка нам небезпека грозить, поможи нам, бо инакше згинемо“. Тоді підняв ся Христос та успокоїв їх словами: „Чого боїте ся маловіри? Де ваша віра?“ Після того повелів вітрам і морю і настала велика тиша.

Як тоді галилейске озеро, так подібно сучасна хвиля до глибини потрясена грозою світової війни, філі суму і горя чимраз більше закривають човен нашої вітчизни, нечувані небезпеки грозять основам людської суспільности, що вона чим раз з більшою трівогою з глибини серця свого словами псалмопівця<sup>2)</sup> кличе о поміч: „*Востани, вскую спиши Господи? Воскресни і не отрини до конца. Вскую лице твое отвращаєши? Забываєши нищету нашу и печаль нашу? Воскресни Господи, помози намъ и избави насъ имене рады твоего*“.

Та не падайте духом дорогі христіяне „*Бда не можетъ рука Господня спасти? Или отягчилъ есть слух свой еже не услышати?*“<sup>3)</sup> Безсмертний бо Цар слави<sup>4)</sup> дасть людям мир, якого світ дати не може<sup>5)</sup> і знова настане супокій. Длятого і ми кличемо в тім спільнім посланію до Вас словами Христа: „Чому боїте ся маловіри? Де віра ваша?“<sup>6)</sup> Нехай не сумніваєть ся ваша віра в непоколебимі правди свят. обявлення; бо багато нині є таких, що хулить а не розуміє<sup>7)</sup>. Надія ваша най не колибає ся, бо ви яко вірні не сумуйте, так як невірні, що не мають жадної надії<sup>8)</sup>. А любов ваша нехай не остигає, тільки як ізбранні від Господа, святі і непорочні просіть щиро о милосердіє<sup>9)</sup>. Саме тепер мусите посісти віру надію і любов, ті три головні чесноти, а найпаче найбільшу з них любов<sup>10)</sup>. На ті власне три основні чесноти Божі хочемо звернути очі ваші та розігнати хмари, що може вельми пристрасно сповили ваші серця.

<sup>1)</sup> Мат. 8, 23; Мк. 4, 35; Лк. 8, 22.

<sup>2)</sup> Пс. 43. 23—26.

<sup>3)</sup> Іс. 59, 1.

<sup>4)</sup> 1 Тим. 1, 17.

<sup>5)</sup> Gebet der Kirche aus der Messe um Frieden.

<sup>6)</sup> Мт. 8, 26; Лк. 8, 25.

<sup>7)</sup> Юд. 10.

<sup>8)</sup> Тесс. 4, 12.

<sup>9)</sup> Кол. 3, 12.

<sup>10)</sup> 1 Кор. 13, 13.



I.

Не дивуйтеся любі братя, що не в одно серце вкрадає ся зневіра. Віра наша не є ділом людским, але Божою установою, тому є вона непонятною як сам Господь, що царить в світлі недоступнім<sup>1)</sup>. Коли ви ідете слідами св. віри то не ідете за вченими казками людського недотету, а тільки за світлом, що хотай світить серед темряви але світить на віки, доки не настане день і небесна зоря вічної правди не засіє в серцях ваших<sup>2)</sup>. Саме та повна тайни таємничість св. віри є жерелом заслуги.

„Блаженні, не відкваші и крвокавші“<sup>3)</sup>. Бож тайна терпіня є найбільше може непонятною навіть для віруючого. Хрест вже в перших початках християнства був у невірних в погорді<sup>4)</sup>, тому і Христос називає щасливими тих, що Ним не соблазнили ся<sup>5)</sup>. Повної розв'язки тої тайни не можемо надіятися тут на землі, бо все буде перед нашими очима нерозв'язана загадка позірної несправедливости, що вже в Старім Завіті віруючого псалмопівця спонукала питати: „Єгда оубо всѣхъ оправдѣхъ сердце мое и оумѣхъ въ неповнннихъ рѣцѣхъ мой? Єсѣ сѣи грѣшницы і гонѣющіи въ вѣкѣхъ оудержаша богатство“<sup>6)</sup>.

Загальне вирівнане, повна нагорода і заслужена кара власне задержана на той великий день, в який Христос кожного судити ме після діл його<sup>7)</sup>. Всесвітня історія не є, як загально думають, послідним судом.

Хто односторонно бере релігію тільки як звичайний чинник на службі культури, то значить розуміє її як жерело світового поступу, або знова зі старозавітними Юдеями від почитання Бога передовсім очікує краю пливучого медом і молоком, такий на всякий случай знижує маєстат релігії до буденщини чоловіка, а церков ставить на рівні з товариством забезпечень від нещастя, та хулить Бога, котрий ніколи не може стати ся слугою своїх сотворінь, що гейби з ласки мав існувати тільки на се, щоби помочи в неволі. Був Бог добрий в щасливих днях ясного мира, є і тепер в тяжкий годині страшної борби. Сумнівати ся о єствованю Бога може тільки безумний, що розмішляє в безбожнім серці своїм: „Нѣсть Богъ“<sup>8)</sup>. Опрокинути докази на єствованє Бога не удало ся ще жадному вченому, від початку єствованя чоловіка і тепер тим паче се не вдасть ся. Як не були би повірили Жиди в Христа, хотайби Він був зійшов з хреста<sup>9)</sup>, так само і теперішні безбожники не змовчалиб, колиб Господь вселенної тепер серед нещастя війни зійшов видимо на землю з оливною галузкою мира. Що найбільше запиталиб, чому так пізно приходить, або чому взагалі допустив до війни. Люди завсїгди в часі Божих допустів нарочно шукали нагоди, щоб сказати свою безсильну ненависть супроти Бога. Вже перед 1700 роками християнський писатель Тертуліян так пише:<sup>10)</sup> „Погани вірять, що всяким

<sup>1)</sup> 1 Тим. 6, 16.

<sup>2)</sup> 2 Петр. 1, 16, 19.

<sup>3)</sup> Іо. 29.

<sup>4)</sup> 1 Кор. 1, 23.

<sup>5)</sup> Л. 7, 23.

<sup>6)</sup> Пс. 72, 12, 13.

<sup>7)</sup> Мат. 17, 27.

<sup>8)</sup> Пс. 131.

<sup>9)</sup> Мат. 27, 42.

<sup>10)</sup> Apol. 40. (Existimant) omnis publicae cladis, omnis popularis incommodi christianos esse in causa. Si Tiberis ascendit in moenia, si Nilus non ascendit in arva, si caelum stetit, si terra movit, si fames, si lues, statim: „Christianos ad leonem“.



живловим нещастям і катастрофам винні християни. Виступить з берегів своїх ріка Тибр аж під мури міста Риму, не залляє ріка Ніль в Єгипті ціль після бажання, случить ся трясенє землі, настане голод, або пошесть, сейчас кличуть: „Кинути Християн лвам на по-талу“. Так як тоді в тяжких часах ненависть безбожних поган зверталась проти хри-стіян, точно так само і тепер знова невірні круги вміняють вину всенної катастрофи Го-споду Богу, роблять відвічальною за те віру і Церков, або прямо перечать єствоване Бога, котрого грізну, караючу руку аж надто відчувають на собі. Але ті богохульники спізна-ють свій блуд через досвід не тільки в стрілецьких окнах, але також і в глибині краю з далека від фронту. На фронті в обличчю смерти і вічності цілковито не дописав атеїзм, се є ложні погляди, які перечуть єствоване Бога; противно практикуюча віра в Бога там як і поза фронтом, вкорінюєсь чим раз глибоше, а релігію і почитанє Бога вважає ся за ті сильні підпори, що мають піддержати загрожену будову Держави. Без Бога давно вже булиб цілі народи згинули в стрілецьких ровах; без релігії сталаб Европа великим гро-бом мас, що потонули в зневірі.

В повні є се оправданє, коли серед темряви так довгого терпіня деяка при-кмета Бога, видаєсь не цілком зрозумілою. Де є справедливість Бога? питає дехто в зневірі і коли війна має вже бути справедливою карою за людські гріхи, чому ж терплять одиниці, чому невинні мусять покутувати і зносити терпіня за гріхи других?

Вірні в Христі! Війна є оружем оборони не одиниць, але цілої держави; так само і бич війни є карою Божою не тільки за гріхи поодиноких людей, хотай ми всі в многім досить провинились,<sup>1)</sup> але за явні гріхи загалу — а в тім случаю завсїгди буде мати своє значінє стара приповідка: „один за всіх, а всі за одного“. О якіж безко-нечні провини суспільного і публичного житя кличуть о справедливість Божу! Родина, перші основи держави стала нарушена в своїх найглибших основах, через злочинну зне-вагу св. тайни супружества; чи не є се тепер в повні оправданє, коли Бог забирає та-ким родичам „сина одинака“, які ради того одного сина, не хотять дати житя другим дітям. Наука вихованя дітей не в дусі Христової віри відновила скаргу Спасителя:<sup>2)</sup> „Блюдіте, да не презрите єдиного (отъ) малыхъ сихъ“. Чи ж се не справедливе, коли Бог нагаль-но забирає півіт молодіжи до себе, котру не хотіли допустити до Него<sup>3)</sup>. „Блюдіте да не презрите єдиного отъ малыхъ сихъ“<sup>4)</sup>. Безбожна преса, що вже в мирних часах підкопувала супокій народів, релігію і мораль, ту однуку заноруку світового мира, і в той спосіб саме приготувляла ту світову війну. Чи несправедливо, що нині заповняє она свої ко-лумни безконечними „листами втрат“, коли передше убивала Пана житя і смерти на своїх стрічках?

Слова пророка Озії<sup>5)</sup> можна би також примінити і до наших часів: „Причиною твоєї загибели, Ізраїлю, є ти сам!“ Безгранична жадоба уживаня враз з безстидною сваволею і непогамованою розпустою безчестили і обезславлювали публичне жите; мода, театри, кіна висмівають — на жаль все ще — найпоєдинчніші вимоги християнської при-

<sup>1)</sup> Як. 3, 2.

<sup>2)</sup> Мат. 18, 10.

<sup>3)</sup> Марка 10, 14.

<sup>4)</sup> Мат. 18, 10.

<sup>5)</sup> Оз. 13, 9.



личности; чи ж се є несправедливим, коли Господь Бог, Законодавець шостої заповіді, сповняє свою пророчу погрозу у Єремії<sup>1)</sup> також і на нашім поколінню: „Ти маєш ввійти в себе і зрозуміти, як гірко і прикро оно є, що ти Господа, твого Бога, опустив і не маєш більше страху передо Мною“.

Ні, любі христіяни, не йдім на суд з Господом Вссвишним. „А коли-б ми і стали з Ним правуватись, то чи ж могли-б ми Йому на тисячу закидів хоч в однім остоятись<sup>2)</sup>. Станьмо радше ми самі перед собою на суд і стараймо ся, щоби в будучім, мирнім часі наше родинне і пупличне жите не мало більше знамени поганьства, але християнства, бо вину за нехристиянський дух часу поносить менше чи більше кождий з нас. Коли-б кождий з нас був сповнив свій обовязок, не було-б дійшло так далеко. Стережіть ся від злочинної критики Бога! Можна критикувати людей і їх діла, а часом то і се ні, пр. підчас війни. А критикувати Бога, Непомильного, Всевідучого, Найсвятійшого — се глупота або гріх!

Та хвала Богу наші часи побіч темних, темних сторін виказують також і сьвітлі картини. Дійсний дух молитви і безвпинна ревність за справу і честь Бога, благодатне відновлене і поглиблене християнського життя в релігійних і харитативних товариствах, отверта відвага визнавання у многих сьвітських людей, милі цвіти чистого життя родинного, Богу посвяченої молодіжи, тихої терпеливості, що більше стремління до чесноти рівно святим нагадують все ще на сю пречудну характеристику перших християн, яка переходила ся в однім листі з 2 християнського віку, в яким написано:<sup>3)</sup> „Християни суть в тілі, однак не живуть після тіла; оні самі на землі їх думки в небі. Они люблять всіх, хоч їх всі переслідують; они самі убогі, а збогачують многих; їх ображають, они благословляють, їх висьмівають, они їм честь віддають“. Проте глядіть, во Христі братя, також й ті невинні терплять тяжко, може найтяжше через страшне навіщене війною, однак они терплять не без користи. Ображена, безконечно свята Справедливість Божа вимагає, щоби за гріх було задосить учинено. Та в своїм милосердю допустив Бог в покуті заступництво так, що невинний може покутувати за винного, справедливий за несправедливого. Чи ж і Христос, невинне Ягня Боже, не терпів ран за наші беззаконія, й не був прибитий на хрест за наші гріхи? Всі наші провини вложив Господь на Него<sup>4)</sup> так, що Його, що Сам був без гріха, „не видѣвши грѣха по насх грѣхх сотвори“, се є жертвою відкуплення.<sup>5)</sup> Сему терпінню задосить учинення невинних людей також в першій мірі треба завдячити всю опіку і благословенство Боже в нинішнім нещастю, хотяй гордий на свою культуру і зарозумілий світ все ще приписує собі заслугу, що немовби то він сам через свою бистроумність усуває нещастє. Ще і нині є се правдою, що Тертуліян<sup>6)</sup> в третім віці по Хр. сказав про безбожних поган і побожних християн свого часу: „Коли в літі... настане посуха і задля неурожайного року приходить журба, тоді ви нерівні так робите: ви наїсте ся кожного

<sup>1)</sup> Єр. 2, 19.

<sup>2)</sup> Йов. 9, 3.

<sup>3)</sup> Лист до Діонета гл. 5. „*Ἐν σαρκὶ τυγχάνουσιν, ἀλλ' οὐ κατὰ σάρκα ζῶσιν. Ἐπὶ γῆς διατρίβουσιν, ἀλλ' ἐν οὐρανῷ πολιτεύονται... Ἀγαπῶσι πάντας, καὶ ὑπὸ πάντων διώκονται... Πτωχεύουσι, καὶ πλουτίζουσι πολλούς... Λοιδοροῦνται, καὶ ἐλόγονον ἐβρίζονται, καὶ τιμῶσιν*“.

<sup>4)</sup> Іс. 53, 5. 6.

<sup>5)</sup> 2 Кор. 5, 21.

<sup>6)</sup> Аполь. 40.



дня до переситу і йдете потім сейчас знова їсти; купелеві місця, шинки і доми розпусти  
суть переповнені. Миж христіяни... держимо ся здалека від уживання світа, тяжко поку-  
туємо і ми є тими, що через нашу повздержність пукаємо до неба і змушуємо Бога; а  
дістанемо від Бога милосердие, тоді ви віддаєте честь за се ложному богови Юпітерови,  
а на правдивого Бога не зважаєте<sup>1)</sup>.

Тому то дорогі христіяни, чи винні ви чи ні, упокоріть ся перед могутчою ру-  
кою Бога<sup>1)</sup> і не лихословіть караючому Богови, бо Він ранить але й лічить; Він карає,  
але Його рука знова уздоровляє<sup>2)</sup>. Як Христос мусів терпіти і серед терпіня вийти в своє  
Царство,<sup>3)</sup> так мусимо і ми по многих смутках вийти в Царсто Боже<sup>4)</sup> — а там будемо  
радувати ся тими днями, в яких нас Бог карав, і будемо тішити ся літами, в яких ми пе-  
реживали нещастє,<sup>5)</sup> бо терпіня сего времени не дадуть ся порівнати зі щастєм, яке нас  
за се чекає.<sup>6)</sup>

Також друга на позір загадка найде нам свою розвязку. Як може Бог любови  
милосердя глядіти і позволяти на такі жорстокости війни? так питають многі, коли  
чують і читають про безчисленні жертви на фронтах, про невисказані болі ранних, про  
насильства озвірених варвар, про зростаючий недостаток внутр краю. Щоби сей закид  
збити, держіть ся тої засади: Бог ніколи не хоче зла. Що в війні є злого — то се не  
від Него, Він того не хотів, лиш в своїй мудрости допустив, бож сотворив людей сво-  
бідними. І се мусів Він зробити, бо без вільної волі нема ні чесноти ні гріха, а також  
ні нагороди ні кари. Без вільної волі цілком безпідставно тішили-б ся наші герої на фрон-  
тах своїми срібними і золотими медалями хоробрости.

Тому нерозумні се слова: „Бог повинен єже раз зробити кінець тій різні!“ Як  
то? Чиж має Він ворогам, їх провідникам і жовнірам забрати вільну волю і зробити їх  
ляльками? Або чиж має Він зіслати легіони ангелів на світ?

Що за злочинне лукавство лежить в тих закидах невірних! Ще недавно сі люди,  
зарозумілі на свою культуру, говорили, що обійдуть ся без Бога, що зможуть мир і без-  
конечний поступ дати світови й без Божих заповідей. А тепер, коли їх нерозум окрив  
ся стидом, а невіра стала безсильною перед жорстокостями модерної війни — має Бог  
насильно „вдирати ся“ і то власне до вподоби своїх ворогів і богохульників!

Ні, дорогі Христіяне! Чис се є несправедливим, коли Бог позволяє народам і  
правительствам, які від Него відвернули ся, себе самих карати і відчувати, що се значить  
панованє гріха? Тому ваш святий гнів нехай зверне ся передовсім проти гріха, що всьо  
завинив; бож се обявляє ся тепер гнів Божий з неба над всякою безбожністю і безправ-  
ством людий<sup>7)</sup>. А се тим більше що тяжкий гріх є о много більшим злом, як найгірша  
жорстокість війни. Бо коли ви слушно кричите: „Вже досить тої війни!“ то мусіли-б ви  
ще з більшою відразою кричати: „Вже досить того гріха!“ Бо найбільші навіть жорсто-  
кости наших, новочасних, пекольних боїв і приближеню не рівнають ся вічним мукам

<sup>1)</sup> Петр 5, 6.

<sup>2)</sup> Йов. 15, 18.

<sup>3)</sup> Апг 24, 26.

<sup>4)</sup> Апг. 14, 21.

<sup>5)</sup> Пс. 89, 15.

<sup>6)</sup> До Римль 18, 1?

<sup>7)</sup> До Римль., 18.



пекла; боїтесь війни, бійтеся ще більше пекла. Впрочім ви перенесете о много легше все горе війни, коли тим тіснійше злучитеся з Богом в горячій молитві, в частім приймаю св. Тайн і вірнім виконуваню ваших релігійних обовязків. Бог не шле на нікого допусту понад його сили, але з допустом дає і ласку для видержання.<sup>1)</sup>

З вірою дитини довіряйте святому Провидіню Божому. Оставте час святій Його волі, коли Він схоче відняти від нас гірку чашу. Божі заміри в світовій війні суть закриті перед нами; бо „Не сѣтъ во советѣхъ мой, ѡкоже советѣхъ твоихъ, ниже ѡкоже постигѣхъ твои постигѣхъ мой, глаголетъ Господь“<sup>2)</sup>. Карні присуди Бога не мають на ціли лише пімсту, але також поправу, очищенє. Вже тепер, принайменше по части, виступають мудрі пляни Божі на яву з дикого образу війни. Ріжнородні стани людкости, що перед тим були чужі одні другим, відділені від себе непроходимими безднами, тепер в сильнім горю зблизились до себе; поодинокі нації, так часто і в ріжний спосіб поділені, злучились знова на поли спільної вітчизни; держава повторила і публично признала благословенний і могучий вплив церкви, бо релігія оказалась найсильнішою підпорою престола, найбільше плодоносним закликом в полі, найбогатшим жерелом почутя патріотичного пожертвованя. Чи ж частинне розбудженє релігійних почувань, сильний зріст повної пожертвованя любови ближнього, не є духовим зиском війни, що о много висше стоїть від зисків територіяльних? Чи ж війна через свої деякі конечні потреби не признала цілковитої слушности деяким приписам церковним, на які дотепер дуже часто не звертають уваги, а навіть висмівали? Згадаймо хоч би одно: тих кілька днів церковного посту мусимо в будучности прийняти як солодкий тягар і легкий обовязок<sup>3)</sup> в порівнаню з о много строгійшими безмясними днями воєнного часу, які держава зовсім слушно установила. Се, що люди в спокійнім часі висмівали як насильство над сумлінням і як духову неволю, учать ся они тепер пізнавати, а навіть може й цінити, як розумне зарядженє і конечне ограниченє.

А коли-б ви хотіли, дорогі Христіяни, до певної степени руками немов діткнути ся святого Божого Провидіня, то спитаємо вас, як се діє ся, що сполучені осередні держави дотепер не лише не дались побити себе так численним і о много сильнішим ворогам, але навпаки можуть похвалити ся безпримірними успіхами, які лиш ворожа ложна преса безлично відважуєть ся заперечати? Англія надармо старає ся своєю варварською політикою виголодження підв'язати наші житєві нерви; Сербія і Чорногора лежать упокорені перед нашими ногами; Польщу на ново відбудовано; Італія купає ся в крові на наших альпейских горах; Росія без успіху марнує маси своїх людей; Румунія стоїть перед катастрофою; Франція все ще таки не змогла виперти наших, завзятих німецьких союзників з границь свого краю. „Ѣгоу Господѣ бѣсть се, ѡ вѣсть дивныхъ въ очесѣхъ твоихъ“<sup>4)</sup>. „Иже ѡче не Господѣ въ бѣлахъ въ насъ, внигда востѣти человекъ на ны, оубо живыхъ пожерли бѣша насъ“<sup>5)</sup>. Справді могли-б ми до вас закликати потішаючими словами розради пророка Ісаї<sup>6)</sup> „оутѣшитесь молодѣшии оумомъ, оукрѣпитесь, не бойтесь; се Бѡгъ нашъ съдѣхъ воздастъ, ѡ воздасть“.

<sup>1)</sup> 1 Кор. 10, 13.

<sup>2)</sup> Іс. 55., 8.

<sup>3)</sup> Мат. 11., 30.

<sup>4)</sup> Пс. 117., 23.

<sup>5)</sup> Пс. 123., 23.

<sup>6)</sup> Іс. 35., 3. 4.



Ви не повинні хитатись в своїй вірі, так також і Ваша надія повинна Вам вливати все нову відвагу і ви повинні в будучність з довірем глядіти.

## II.

Те Ваше упованє не може бути так званим оптимістичним упованєм на себе самого. Як мало може чоловік без Бога, досить показала війна.

Многих здобутків технічного поступу уживає ся тепер до знищення міліонових військ; чисто людські поступові ідеї вже нераз завели; самосвідома гордість на культуру і пересадна хвальба образом упали як пусті фрази через безпримірне зневажанє права народного, через насильства, яких ми є щоденними свідками. Як колись народи перед вежою вавилонською в пустій манії великості сподівали ся прославити своє імя, ба навіть проти Бога, так хотіли також культурою опанілі народи Європи стати великими без Бога. „И отпастѣхъ ѿ начинаніемъ сердѣцъ ихъ, пойдѣхъ въ начинаніихъ своихъ“<sup>1)</sup> „но осветишася помышленіи своими“<sup>2)</sup> но осоромили ся своїми гадками. Людство без Бога стає замовленим грабарем чудної в собі величи.

З другої сторони рівнож було-б се нехристиянським песимізмом, в тих днях навіщення давати місце повному зневіри настроєви, через сумне відказуванє і невздержані наріканя грішити проти Божої доброти і милосердя або в безнадійнім переситі житя віддавати ся найнищим пристрастям. То пригадує аж надто на слова безбожних в св. письмі, які сумнівають ся о лїпшій вічності і кричать: „Дѣламы и пїемъ, оутрѣкѣмъ оутрѣмъ“<sup>3)</sup> Ні, ні, дорогі християни! Як без віри не можна бути блаженным, так без надії щасливим. Надія є практичним приміненєм християнської віри, яка нам говорить: Божа всемогучість може також штурмам війни і диким наступам горя і смутку приказувати<sup>4)</sup>; доброта Божа більше є печалива о наше добро і горе, як мати о свою дитину. „Егда забѣдетъ жена отрочѣ свое, еже не помилувати исчадіа чрева своего; иже же и забѣдетъ сиoux жена, но азъ не забѣдѣ тебе глаголетъ Господь“<sup>5)</sup> у Ісаї пророка. Божа вірність перевисшає вкінці кожду вірність товариску і кожде слово чести; бо „вѣренъ Господь во всѣхъ дѣлахъ своихъ“<sup>6)</sup>.

Лиш одно, після Його святої волі, порушає всемогучого, доброго і вірного Бога, на якого ми надіємо ся, до милосердя над нами, а се молитва. Побідні битви, які ми виграли, не до здобутя кріпости, які ми добули, є певно також вислідом тої повени молитви, які з сердець міліонів глибоко віруючих католиків неслись через облаки небесні<sup>7)</sup> перед престол Божий; безнастанна молитва — вона одна — увінчає війну побідним миром. У Бога мусять бути вимолені великодушні постанови благословенних володарів, святі бажання мира у народів, добрі ради покликаних посередників мира та справедливі діла при мирових переговорах; як серця народів будуть покірні Його заповідям, тоді — і тільки тоді — дасть Своім слугам мир, якого світ не може дати, і тільки тоді через Його охо-

<sup>1)</sup> Рс. 80., 13.

<sup>2)</sup> Рим 1., 21.

<sup>3)</sup> Іс. 22., 13.

<sup>4)</sup> Мат. 8., 26.

<sup>5)</sup> Іс. 49., 15.

<sup>6)</sup> Пс. 144., 13.

<sup>7)</sup> Екл. 25., 21.



рону настануть часи, свободні від страху перед ворогами<sup>1)</sup>. Не уставайте тому у Ваших горячих молитвах; кінечним є і тут „витревати“, доки не позискаємо собі Божого серця. Моліть ся однак здаючись на Його святу волю; не дано нам знати хвилі ні години, яку небесний Отець в своїй могутності назначив<sup>2)</sup>; але задля Ізбраних скоротить Господь також ті дні смутку<sup>3)</sup>.

Сильна надія каже не лише молити ся до Бога, але також зносити терпеливо те, що нам від Бога післане: терпіня, недостатки, удари долі. Є то власне ті щєблї на драбині небесній, яка нас через все людске горе підносить до тих висот, де Господь обітре наші сльози з очий, де не буде більше смерти, ні нарікань, ні смутку, ні терпіня<sup>4)</sup>. Зносім бодай в дусі християнської покути і самовідреченя то, чого доконечно вимагає потреба часу. Походня війни нехай спалить у Вас жужлі нещирости; бич браку средств поживи нехай буде спасенним картанєм за розпусту і жалобу; жалісні голосіння за погибшими нехай звенять як спів покаяня за надмірне уживанє житя через край; Ваші сльози нехай змягчать Ваші серця, щоби вже більше не були закаменілі, коли прийдесть ся Вам слухати слова Божого<sup>5)</sup>. Ображаємо Бога через свої гріхи, тим лекше можемо Його перепросити через своє покаяньє.

Пожертвованє ся і постійність в сильній мов скала вірі є також найкрасшим доказом патріотичного пожертвованя. Не вистарчає співати у взнеслім одушевленю гимни цісарскі, як довго: „Сонце Боже світить спокійно на щастиву Австрію“; тепер передовсім остає ся „з веселою надією з духом геройства йти до бою“, тепер остає ся „Майно і кров віддати за нашого цісаря, майно і кров за вітчину“. З моря крови і сліз повстане нова Австрія, скріплена в силі, відновлена свіжим житєм, зєдинена в сильнім мирі народів. Лиш той, хто тепер „з побожністю і чесністю, з правдою і щирістю стоїть за право і обовязок“, є гідний нової будучности. Католицка віра збудувала Австрію, католицка жертволюбність її також стійно піддержить. І є она найкрасшим вицвітом християнської веселости і надії, а також короною християнської любови.

### III.

Ще ніколи се слово „любов“ не було на місці, як в теперішнім часі розбурханої ненависти народів, немилого самолюбства. Християни! Ми не проклинаймо наших ворогів. „Щєні мнѣ воздѣхъ ѿзъ“, каже Господь „і Я заплачу в своїм часі, щоби захиталась нога ворогів; близький вже день їхньої загуби і час недалекий“<sup>6)</sup>. А радше молїмось за наших ворогів, щоби Господь усунув поволоку з їх очий, заслону з їх серця<sup>7)</sup>. Не тревала ненависть народів, лиш предсказаний через Ісаїю мессіяньський мир загальний, коли „пастісѣ вѣдѣтъ вѣспѣ вѣлѣхъ зъ агнцъ ихъ“<sup>8)</sup>, має бути плодом тої війни.

<sup>1)</sup> З молитви о мир.

<sup>2)</sup> Дїян 1., 7.

<sup>3)</sup> Мат. 24., 21.

<sup>4)</sup> Откр. 21., 3.

<sup>5)</sup> Пс. 94., 8.

<sup>6)</sup> Второз. 32., 35.

<sup>7)</sup> Кор. 3., 15., 16.

<sup>8)</sup> Іс. 11., 6.



Ненависна самолюбність не може верховодити в тім часі недолі. Той самий егоїзм, що ще навіть тішить ся нечистим і богатим зиском воєнним, є гріхом до неба взи-  
ваючим; його проклін знаходить ся у Псальмопівця<sup>1)</sup>, що кличе: „Хто немилосердий, пере-  
слідує убогого і нуждаря, що й так пригноблений душею, мучить до смерти, а його діти  
мають бути сиротами, а жінка вдовою. Його діти мають завсігди блукати і жебрати, і ма-  
ють бути гонені з власного дому“. Християни! Лихварі в часі воєнним є страшніший чим  
гієна на полю битви; підвисшуючі ціни суть продажні нащадки Юди, готові на найнегід-  
нійшу зраду супроти власного народу, вітчизни й цілого людства. Чи ж ми не є членами  
одної великої цілості, що мають взаємно про себе старатись і собі помагати? Не сміє  
повстати штучно, ні злочинно розвести ся ніяка ненависть класова, ніяка ворожнеча між  
містами і селами. Нехай ясний ангел переходить часто місця горя і смутку — християнсь-  
ка любов, якій віра і надія дорогу готовлять. Її поле праці починаєсь на фронтах, а  
кінчить ся в тихій кімнаті. Та любов має материнське серце для зломаного серця вдови,  
сердечний погляд для сироти з повними сліз очами, помічну руку для опущеної родини  
зарібника. Та любов не числить на відплату, не очікує почесного признання; її нагородою  
є добра, повна, набита і вивершена міра<sup>2)</sup>, яку дасть Той, що сказав: „Йже йци напоїть єди-  
наго ѿтх малых сих чашю стѣдени воды не погубитъ мзды своѣѣ“<sup>3)</sup>. Тому, ви богаті, дайте ся  
упросити в імя братів Христа, се є убогих і „Благотворѣніѣ же ѿ ѿбщѣніѣ не забывайте, таковы-  
ми бо жертвами благоубождаетсѣ Богъ“<sup>4)</sup>. „Не скрывайте себѣ сокровищ на земли ѿдѣже червь ѿ тлѣ  
тлѣть, ѿ ѿдѣже тѣтѣ подкѣпываютъ ѿ крадѣтъ, скрывайте же себѣ сокровища на небесѣхъ“<sup>5)</sup>, щоби они  
Вас по смерті підняли до вічного життя<sup>6)</sup>. „Йже оубо ѿматъ богатство міра сего ѿ видѣтъ брата  
своего трѣбующа, ѿ затворитъ оубоубъ свою ѿтх нигѣ, какъ любѣ Богѣмъ прѣкываетъ въ нѣмъ?“<sup>7)</sup>

Ви всі однак тепер дорогі християни, покажіть цілому світові своєю трівкою,  
непоколибимою вірою, своєю сильною надією та щирою любовю, що християнство като-  
лицької церкви вповні доросло, щоб знести горе сучасної тяжкої хвилі. Знаменем для Вас  
най буде віра св. „ѿ сіѣ єсть повѣда повѣдѣвшиѣ міръ, кѣра наша“<sup>8)</sup>. Надія най буде для Вас  
кріпкою опорою „въ мѣрѣ скорбны вѣдѣте: но дерзайте, ꙗко ѿвѣ повѣдиѣхъ міръ“<sup>9)</sup>. Любов хай буде  
Вам сильним заборолом, щоби Ви могли сказати разом з св. апостолом: „Кто ни разлѣчитъ  
ѣтъ любвѣ кождѣмъ? скорбѣ ли, или тѣснота, или гонѣніѣ, или глѣдѣ, или нагѣта, или бѣда, или мѣча?“<sup>10)</sup>.  
Благодѣтъ со всѣми любящими Господа нашего Исуса Христа въ неистѣкніи<sup>11)</sup>.

Задатком най буде Вам спільне благословенє ваших верховних пастирів.

Благодѣтъ Господа нашого Исуса Христа і любі Бога і причастіє св. Духа буде  
со всіми Вами. Амінь.

Дано при кінці 1916. р.

Епископат Австрії.

<sup>1)</sup> Пс. 108., 16. гл.

<sup>2)</sup> Лука 6., 38.

<sup>3)</sup> Мат. 10., 42.

<sup>4)</sup> Евр. 13., 16.

<sup>5)</sup> Мат. 6., 20.

<sup>6)</sup> Лука 16., 19.

<sup>7)</sup> I. Йоан 3., 17.

<sup>8)</sup> I. Йоан 5., 4.

<sup>9)</sup> Йоан 16., 33.

<sup>10)</sup> Рим 8., 35.

<sup>11)</sup> Ефес 6., 24.



Поручає ся повисший лист пастирский Австрійского Епископату в найблизшу неділю вірним місто проповіді прочитати і докладно пояснити.

Від гр. кат. Еп. Ординаріату.

Перемишль дня 19. лютого 1917.

Ч. 14.

**Ч. 1276. Конфіскація „Palazzo di Venezia“ в Римі.**

Високе ц. к. Міністерство Віроісповідань і Просвіти зауділило Еп Ординаріату під д. 25. січня 1917 ч. 3650/К. У. М. ex 1916 слідуючу ноту:

Окружна нота Кардинала Секретаря Стану Єго Святости до дипломатичних заступників при Святім Престолі з дати Рим (Ватикан) 27. серпня 1916, в перекладі.

Підписаний Кардинал Секретар Стану Єго Святости дозволяє собі звернути велику увагу Вашої Ексцелленції на Рішене з 25 с. м. котрим королівське італійське Правительство постановило, що „Венецька Палата“ „Palazzo di Venezia“ в Римі з хвилею приголошення висше сказаного Рішення стає власностию Держави.

Полеміка, яка появилася в тій справі попередніми днями в дневниках за згодою висше названого правительства, яке, хоч могло, не хотіло тої полеміки усунути, казала сподіватись того так великої ваги зарядження. Дперва 26. о 10 год. на приказ того самого італійського Ряду коротенько повідомлено о тім Святійшого Отця, котрий не залишив нічого, щоби оказати своє негодоване зглядом вже доконаного факту.

Святий Претол не буде тут розсліджувати, чи рації наведені в названім Декреті є вистарчаючі, щоб оправдати занятє висше сказаної Палати перед законом моральним та міжнародним. Також далекий є Святий Престол від того, щоби застановлятись, чи сама окупація була розумна маюча за мотив тяжкі репресалії зі сторони противника, та чи треба єї вважати за якийсь акт політичний, який збільшує або вменшує добре ім'я і повагу Італії перед здорово мислячими і безпартійними людьми кожної нації та в історії. Та Свята Столиця не може мовчки поминути нарушеня своїх найсвятійших прав, якого доконано через сю окупацію. Іменно Венецька Палата (Palazzo di Venezia) є сталим осідком Пана Амбасадора Єго Ціс. і кор. Апостольської Величності при Святім Престолі, та дійсна Єго неприсутність ще не позбавляє Палати того характеру, бо є переходова і спричинена аномальними обставинами, які спровадила війна для заступництв Центральних Держав. Само італійське Правительство уважає, що заступник Австро-Угорщини при Святім Престолі є в посіданю і в дійснім виконуваню своєї дипломатичної місії; бо як добре звісно, виразно заявило, що, названий Пан Амбасадор як і Панове Заступники Баварії і Прус можуть остати в Римі з всякою свободою і певностию, що більше відперло ся всякої відвічальности за їх часову неприсутність приписуючи таку відвічальність виключно волі відносних Правительств. Окупація осідку заступника иншої Держави при Святім Престолі потягає за собою образу самого Святого Престола і нарушене того легатійного права, яке Йому належить ся а яке Йому признано також в законі з 13. мая 1871.

Проти такого акту, який становить новий доказ аномального положеня Святого



Престола підписаний Кардинал на порученє та в імени Єго Святости мусить піднести формальний і торжественний протест і просить Вашу Ексцелленцію подати се до відома Вашого Правительства, в надії, що Оно схоче вказати італійському Правительству на неправильність єго поступованя та на се, що не годить ся іти дальше тою дорогою, на яку оно вступило.

Користаючи між тим з нагоди і т. д.

Подаючи Всч. Духовенству до відома повисшу окружну ноту Єго Емінінції Секретаря Стану кард. Гаспаррі з протестом проти конфіскати „Palazzo di Venezia“ в Римі, Епископский Ординаріат заявляє, що все Духовенство і вірні кривду і зневагу так Свят. Апост. Престолу як і Правительству Австро-Угорської Монархії і всім католикам тої же Монархії заподіяну як найболеснійше відчувають і проти такого насильства як найголовнійший протест підносять та в найгорячішій молитві до Найвисшого „Царя царствуючих“ Наймилостивішого Бога Вседержителя горячі просьби заносять, щоби свободу Церкві і побіду над ворогами і противниками так Святійшому Отцю як і Наймилостивішому Цісарю і Королю нашому як найскорше дарувати і тривалим повним Слави миром добро дочасне і вічне всего католицкого світа а особливо всіх так греко- як римо-католицких горожан Австро-Угорської Монархії по мисли повисших слів молитви св. Василя Великого забезпечити зволив.

Від гр. кат. Еп. Ординаріята.

Перемишль, дня 19. лютого 1917.

Ч. 15.

**Ч. 1195. Розрішення від голошеня оповідей осіб належачих до ц. к. Армії  
через вис. ц. к. Міністерство внутрішних справ.**

„Abschrift. Zur Zl. 8542/XII. ex 1917.

K. k. Ministerium des Innern.

Wien, am 10. Jänner 1917.

30984/16. — Vereinfachung der Kriegstraunungen.

An die k. k. Statthalterei (Landesregierung) in Galizien.

Das k. k. Ministerium des Innern erteilt hiemit für Eheschliessungen von Militär-(Landwehr-, Landsturm-) Personen oder zu persönlichen Dienstleistungen nach dem Kriegsleistungsgesetze vom 26. Dezember 1912, R. G. Bl. Nr. 236, und der Novelle vom 18. Jänner 1916, R. G. Bl. Nr. 18. herangezogenen Personen, die im gegenwärtigen Kriege, sei es zum ersten Male, sei es nach Urlaub, Krankheit u. dgl. zu wiederholtem Male zur Armee im Felde abzugehen haben, beiden Brautleuten die Nachsicht des zweiten und des dritten Aufgebotes und für jene Eheschliessungen die gänzliche Nachsicht des Aufgebotes, wo dem zur Entgegennahme der feierlichen Erklärung der Einwilligung zur Eheberufenen Organe (Seelsorger) ein so nahe bevorstehender Zeitpunkt des Abgehens des Bräutigams zur Armee im Felde ausgewiesen wird, dass anderen Falles die rechtzeitige Eingehung der Ehe ausgeschlossen oder doch in Frage gestellt wäre. Die gänzliche Nachsicht ist auch für solche Eheschlies-



sungen erteilt, die wegen bedrohlichen Gesundheitszustandes des zu einer militärischen Dienstleistung eingerückten oder zu persönlichen Dienstleistungen nach dem Kriegsleistungsgesetze herangezogenen Bräutigams ihrer bedürfen. Doch müssen in jedem Falle der gänzlichen Nachsicht des Aufgebotes die Brautleute vor dem bezeichneten Organe (Seelsorger) eidlich beteuern, dass ihnen kein ihrer Ehe entgegenstehendes Hindernis bekannt sei.

Sowohl bei der teilweise gewährten, als bei der gänzlichen Nachsicht des Aufgebotes hat es auf die Erfordernisse des § 72 a. b. G. B. nicht weiter anzukommen.

Die zur Entgegennahme der feierlichen Erklärung der Einwilligung zur Ehe berufenen Organe (Seelsorger) werden in dieser ihrer staatlichen Funktion die Geltung der hiemit erteilten Nachsicht für den einzelnen an sie herantretenden Fall festzustellen und über die hiefür massgebenden Voraussetzungen mit den Brautleuten ein Protokoll nach beiliegenden Muster aufzunehmen haben, in dem diese um die Nachsicht des Aufgebotes in jedem Umfange bitten, in dem sie nach der Lage ihres Falles nötig ist. Dieses Protokoll wird bei den Trauungsurkunden zu hinterlegen und die durch den gegenwärtigen Erlass erteilte Nachsicht wird unter ausdrücklicher Berufung auf eben diesen Erlass im Sinne des §. 80 a. b. G. B. im Trauungsbuche zu verzeichnen sein.

Hienach wolle die k. k. Statthalterei (Landesregierung) innerhalb ihres Wirkungskreises für die schleunige entsprechende Anweisung der mehrerwähnten Organe (Seelsorger) Sorge tragen, wobei soweit gleichartige kirchliche Dispenserteilungen in Frage kommen und eine geeignete Regelung nicht schon getroffen ist, zur allfälligen weiteren Erleichterung solcher Eheschliessungen bei den berufenen Stellen ein ähnlich entgegenkommendes Vorgehen zur Erwägung zu stellen wäre. Um Instruierung der Militärseelsorger werden das k. u. k. Kriegsministerium und das k. k. Ministerium für Landesverteidigung von hier aus ersucht. Die politischen Behörden werden bei vorkommenden Zweifeln den Trauungsorganen in einer die Erreichung des Zweckes dieses Erlasses sichernden Weise aufklärend an die Hand zu gehen und auch in anderen als den hier geregelten Beziehungen dahin zu wirken haben, dass solche Eheschliessungen, soweit es mit der Sache verträglich ist, auf keine Schwierigkeiten förmlicher Natur stossen.

Die politischen Bezirksbehörden sind ferner für Fälle, in denen sie selbst zur Vornahme des Aufgebotes und zur Entgegennahme der feierlichen Erklärung der Einwilligung berufen sind, anzuweisen fallweise hinsichtlich der Abkürzung des Aufgebotstermines und hinsichtlich der gänzlichen Nachsicht des Aufgebotes im gleichartigen Sinne, wie oben angegeben, vorzugehen.

Der k. k. Minister des Innern: підпис.“

Abschrift zur Zl.: 8542/XII. ex 1917.

361.

### P r o t o k o l l

aufgenommen bei.....

am.....1).

Die Brautleute 2). .....

bitten unter Hinweis darauf, dass der Bräutigam in seiner Eigenschaft als 3) .....

..... zur Armee im Felde abzugehen hat — dass der Bräutigam 4) .....

um die Nachsicht des zweiten und des dritten Aufgebotes — um die gänzliche Nachsicht des Aufgebotes für ihre Eheschliessung.



Die Brautleute beteuern eidlich, dass ihnen kein ihrer Ehe entgegenstehendes Hindernis bekannt sei. 5).

Der Unterzeichnete 6).

stellt hienach fest, dass den Brautleuten durch den Erlass des k. k. Ministeriums des Innern vom 10. Jänner 1917, Zl. 30984 die Nachsicht des zweiten und des dritten Aufgebotes — die gänzliche Nachsicht des Aufgebotes erteilt ist.

Unterschrift des Trauungsorgans und Amtssiegel:

Unterschriften der Brautleute:

1). Die nicht zutreffenden Stellen des Protokollformulars sind zu streichen, die übrigen mit den zutreffenden Angabe auszufüllen.

2). Namen, Stellung und Wohnort (unter Umständen: letzter Wohnort) sind anzuführen.

3). Hier ist die militärische Eigenschaft des Bräutigams oder seine Eigenschaft als nach dem Kriegsleistungsgesetze zu persöhnlicher Dienstleistung herangezogene Civilperson, ferner — soweit es tunlich ist — der Zeitpunkt des Abgehens zur Armee im Felde und die zu Grunde liegende Verfügung anzugeben. Jedenfalls hat hiebei der in eine Marschabteilung eingeteilte Bräutigam als zum Abgehen zur Armee im Felde bestimmt zu gelten.

4). Hier ist der etwaige bedrohliche Gesundheitszustand des Bräutigams, der die gänzliche Nachsicht des Aufgebotes erheischt, auszuweisen.

5). Der Satz gilt für den Fall des gänzlichen Aufgebots.

6). Der Amtscharakter des Trauungsorgans ist anzugeben.

Повисше подаєсь Всечестному Духовеньству до відомости і відповідного в данім случаю застосованя ся.

При тім пригадуєсь на рішеня Еп. Ординаріату в сій справі гляди Віст. епарх. Ч. VI. з р. 1916. стор. 38 і Ч. VIII. з 1916. стор. 50.

Від гр. кат. Еп. Ординаріату.

Перемишль дня 20. лютого 1917.

Ч. 16.

#### **Ч. 1327. Речинець іспиту кваліфікаційного на катихитів шкіл виділових.**

В днях 16. і 17. мая с. р. відбуде ся іспит кваліфікаційний на катихитів шкіл виділових.

Предмети іспиту суть ті, які в речених школах викладають ся а іменно: історія біблійна, догматика і етика в обемі катихизму, літургіка, короткий погляд на історію церковну і катихитика.

На даний темат вироблять кандидати екзорту і на довільно вибраний темат виголосять пробний виклад.

Наміряючи до того іспиту приступити, мають свої прошеня о припущенє до іспиту внести до кінця цьвітня с. р.

Від гр. кат. Еп. Ординаріату.

Перемишль дня 21. лютого 1917.



**Ч. 1346. Стан каси вдов. сир. Інститута**

за час від 1. жовтня 1916 до 31. грудня 1916.

**А) ФОНД КОРЕННИЙ.**

П р и х і д	Готівка		Цін. папери		Р о з х і д	Готівка		Цін. папери	
	К.	с.	К.	с.		К.	с.	К.	с.
1. Перенос . . .	114947	82	430740	—	1. Перенос . . .	92000	—	2000	—
2. о. В. Матківський .	100	—			2. Закуплено Лист За-				
3. о. П. Малецький .	100	—			ставний Банку Крає-				
4. о. Е. Сприс .	300	—			вого С. III. Ч. 17530 .	847	88		
5. о. В. Кречковський .	150	—			3. Видано вильосований				
6. о. Е. Возьняк .	60	—			Лист Заставний Банку				
7. о. Д. Боровец .	280	—			Краєвого С. III. Ч. 12092			1000	—
8. о. В. Данилів .	100	—			4. Решта з закупна				
9. о. Т. Німілович .	100	—			Листу Заставного				
10. о. Т. Зрада . . .	100	—			Банку краєвого С. III.				
11. о. К. Тустановський	10	—			Ч. 17530 . . . . .	137	27		
12. За требник бл. п.									
Шашкевича .	10	—			всього .	92985	15	3000	—
13. Деканат Яслиський .	50	—							
від о. П. Шпильки									
14. Жертва Впр. о. А.									
Зубрицького . . .	100	—							
15. Завильосований Лист									
Заставний Банку									
Краєвого С. III. Ч.									
12092 . . . . .	1000	—							
16. Закуплено Лист За-									
ставний Банку Кра-									
євого С. III. Ч. 17530			1000	—					
17. Позістала решта з									
закупна Листу За-									
ставного Банку Кра-									
євого С. III. Ч. 17530.	137	27							
всього .	117545	09	431740	—					
розхід .	92985	15	30000	—					
остає .	24559	94	428740	—					



Б) Ф О Н Д Р Е З Е Р В О В И Й.

П р и х і д	Готівка		Р о з х і д	Готівка	
	К.	с.		К.	с.
1. Перенос . . . . .	16488	10	1. Перенос . . . . .	2410	—
2. о. Б. Гуменюк . . . . .	193	—	2. Для доповнення до фонду роз- порядимого . . . . .	1642	27
3. о. В. Кречковский . . . . .	60	—			
4. о. Н. Крайчик . . . . .	150	—			
5. о. О. Папп . . . . .	60	—			
6. о. Н. Кишакевич . . . . .	102	06			
7. о. Н. Чабан . . . . .	60	—			
8. о. М. Горницький . . . . .	44	15			
9. о. М. Слівінський . . . . .	260	—			
10. Зложено для пізнійшої виплати непобраної заповомоги за літа 1914/15 для 36 вдів по 190 К. і 11 сиріт по 100 К., по по- трученню побраного переддатку 700 К. . . . .	7240	—			
			всього .	4052	92
всього .	24637	31			
розхід .	4052	92			
остає .	20584	39			

В) Ф О Н Д Р О З П О Р Я Д И М И Й.

П р и х і д	Готівка		П р и х і д	Готівка	
	К.	с.		К.	с.
1. Перенос . . . . .	53530	95	10. о. Гр. Романец . . . . .	20	—
2. о. В. Матківський . . . . .	20	—	11. Деканат Ярославський . . . . .	80	—
3. Жертва Товариства Дністер у Львові . . . . .	400	—	іменно зложили по 20 Кор. ОО.: К. Хотинецький, В. Кліш, І. Калимон і Т. Ярکا.		
4. Деканат Дрогобицький . . . . .	80	—	12. о. Н. Чабан . . . . .	20	—
іменно зложили по 20 Кор. ОО.: А. Лаврівський, Н. Івану- сів, А. Слоньський і І. Ка- лужняцький.			13. Деканат Самбірський . . . . .	400	—
5. о. А. Кордасевич . . . . .	20	—	іменно зложили по 20 Кор. ОО.: Фр. Рабій, Д. Гординь- ський, В. Петрик, Н. Бобер- ський, Йос. Саєвич, О. Бе- режницький, І. Татомир, Ю. Татомир, Ст. Вітик, Ю. Бі- линський, Е. Кушлик, І. Мель- ник, І. Ганасевич, В. Кор- дасевич, Яр. Пасічинський,		
6. о. М. Горницький . . . . .	20	—			
7. о. П. Процько . . . . .	20	—			
8. о. А. Шведзіцький . . . . .	20	—			
9. о. В. Кордасевич . . . . .	40	—			



П р и х і д		Готівка		П р и х і д		Готівка	
		К.	с.			К.	с.
Генр. Ільницький і І. Ліскевич а о. Л. Мацуский зложив 60 Кор.				ковський і Фр. Зборлякевич.			
14. Деканат Мушинський . . .	340	—		23. За купони від ІV. воєнної позички платні дня 1. грудня 1916. . . . .	2745	—	
іменно зложили по 20 Кор. ОО.: М. Феціца, П. Давосир, М. Дороцкий, І. Ринявець, А. Сембратович, Е. Возьняк, Ю. Дуцько, І. Гринчук, В. Козловський, В. Смолинський, Гр. Копистянський, Ом. Венгринович (молодший), В. Курило, Т. Лучечко а о. П. Цапінський зложив 60 Кор.				24. Деканат Яслиський . . .	260	—	
15. о. О. Трешневський . . .	20	—		іменно зложили по 20 Кор. ОО.: М. Тесля, С. Колодій, П. Шпилька, Р. Кмицикевич, М. Фуглевич, В. Антонич, Н. Бачинський, М. Гробельський, І. Ковальчин, Д. Габва, П. Стукач, А. Бескид і В. Охнич.			
16. о. Н. Білинський . . .	20	—		25. О. І. Чичула . . . . .	20	—	
17. о. П. Кмит . . . . .	20	—		26. % від щадничих книжочок Рускої Щадниці ЧЧ. 9550 і 10278, Віри ЧЧ. 1592 і 2466 і Віденського Банку звязкового Ч. 2701 за рік 1916. . . . .	1619	25	
18. о. І. Валюх . . . . .	20	—		27. Відсотки від щадничих книжочок Віденського Банку звязкового ЧЧ. 3420 і 5947 за рік 1916 . . . . .	594	99	
19. Деканат Мушинський . . .	40	—		28. П. Т. Члени Капітули за р. 1916. . . . .	300	—	
іменно зложили по 20 Кор. ОО.: І. Гела і А. Дуркот.				29. За Купони від листів заставних Земельного Банку гіпотечного за другий піврік 1916. . . . .	2557	23	
20. СС. Василіянки в Перемишлі % від довгу за рік 1916 . .	725	—					
21. Деканат Старосільський . .	40	—					
іменно зложили по 20 Кор. ОО.: Д. Бордун і М. Була.							
22. Деканат Затварницький . .	120	—					
іменно зложили по 20 Кор. ОО.: П. Луцкий, І. Яросевич, А. Котис, І. Заяць, С. Соро-							
П р и х і д		Готівка		Р о з х і д		Готівка	
		К.	с.			К.	с.
30. Відсотки від листів заставних Товариства Кредитового Земского за другий піврік 1916. . . . .	2539	84		1. Перенос . . . . .	36331	57	
31. Відсотки від листів заставних Краєвого Банку у Львові за другий піврік 1916 . .	526	25		2. Вдовам заповоги . . . . .	480	—	
32. З фонду резервового для доповнення заповоги за літа 1914/15 . . . . .	1642	27		3. Вдовам переддатки на рік 1916 . . . . .	470	—	
всього . . . . .	68820	78		4. Зложено до фонду резервового для пізнійшої виплати непобраної заповоги для 36 вдів по 190 К. а 11 сиріт по 100 К. по потрученю їм побраного переддатку 700 К. . . . .	7240	—	
Розхід . . . . .	45165	60		5. Ремунерация за II. піврік 1916 . . . . .	600	—	
остає . . . . .	23655	18		6. Банк Краєвий потрутив за купон . . . . .	20	60	
				7. Порто, штемплі, на квіти і видатки канцелярийні . . . . .	23	43	
				Всього . . . . .	45165	60	



## П О В Т О Р Е Н Ё:

Дня 31. грудня 1916 має бути в касі:

I. Фонд коренний	готівка	24.559 К. 94 с., цінні папери	428.740 К. — с.
II. » резервовий	»	20.584 » 39 » » »	— » — »
III. » розпорядчий	»	23.655 » 18 » » »	— » — »

Всього готівкою 68.799 К. 51 с., цінні папери 428.740 К. — с.

В Перемишлі дня 31. грудня 1916.

*С. Мацюрak*  
секретар.

*М. Подолинський*  
предсідатель

*М. Василькевич*  
касiер.

Від гр. кат. Еписк. Консисторії.

Перемишль дня 22. лютого 1917.

Ч. 17.

### Ч. 1401. Речинець конкурсних іспитів о душпастирські бенефіції.

Конкурсний іспит о душпастирські бенефіції відбуде ся в днях 16., 17. і 18. мая с. р. Кандидати бажаючи приступити до іспиту мають внести свої подання о припущені до іспиту найпізнійше до 4. мая.

Священники приступаючи до іспиту перший раз мають залучити грамоту першого свого поставленя в душпастирстві на доказ, що скінчили три повні роки служби.

Від гр. кат. Еп. Ординаріату.

Перемишль, дня 24. лютого 1917.

**Кароль Волошинський**  
Вікарій капітульний.

**Александр Зубрицкий**  
Канцлер.